



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL BALLET

Diretor
KEVIN O'HARE CBE

Fundadora
DAME NINETTE DE VALOIS OM CH DBE

Coreógrafo Fundador
SIR FREDERICK ASHTON OM CH DBE

Diretor Musical Fundador
CONSTANT LAMBERT

Prima Ballerina Assoluta
DAME MARGOT FONTEYN DBE

O LAGO DOS CISNES

BAILADO EM QUATRO ATOS

Coreografia MARIUS PETIPA and LEV IVANOV
Coreografia adicional LIAM SCARLETT e FREDERICK ASHTON (TERCEIRO ATO, Dança Napolitana)
Música PYOTR IL'YICH TCHAIKOVSKY
Produção LIAM SCARLETT
Cenografia JOHN MACFARLANE
Desenho de luz DAVID FINN
Encenação GARY AVIS, LAURA MORERA, SAMANTHA RAINE
Supervisão Artística para o Acervo Scarlett LAURA MORERA
Répétiteurs DEIRDRE CHAPMAN, HELEN CRAWFORD, SIAN MURPHY, SAMIRA SAIDI
Treinador Principal ALEXANDER AGADZHANOV
Coreólogos de Benesh DANIEL KRAUS, GREGORY MISLIN

Maestro MARTIN GEORGIEV

ORQUESTRA DA ROYAL OPERA HOUSE
Concertino MAGNUS JOHNSTON

Realização para o cinema de PETER JONES

Excepcional apoio filantrópico de Beneméritos Principais da Royal Opera House JULIA E HANS RAUSING
Generoso apoio filantrópico de YLEANA ARCE FOUNDATION, JOHN E SUSAN BURNS OBE, SIR LLOYD E LADY DORFMAN OBE, KENNETH E SUSAN GREEN, ALAN E CAROLINE HOWARD, HUO FAMILY FOUNDATION, DOUG E CERI KING, CELIA BLAKEY, STEPHEN E DINA LUCAS, LINDSAY E SARAH TOMLINSON e OS AMIGOS DE COVENT GARDEN
Em memória de GEORGE SIMON

O programa Young ROH é generosamente possibilitado por SIR LLOYD E LADY DORFMAN OBE, FAMÍLIA BUNTING, SIR SIMON ROBESY, TIM ASHLEY E JOHN BOOTH, e LAIDLAW OPERA TRUST

Com o gentil apoio adicional de JOSH HARRIS E LAYLA NEMAZEE HARRIS

A Temporada 2023/24 do Royal Ballet é generosamente apoiada por AUD JEBSEN

O papel de Odette/Odile é generosamente apoiado por JONATHAN CAPLAN



Transmitido em direto da Royal Opera House na QUARTA-FEIRA, 24 DE ABRIL DE 2024 ÀS 19H30

DURAÇÕES APROXIMADAS

PRÉ-ESPETÁCULO 15 minutos
PRIMEIRO ATO 35 minutos
SEGUNDO ATO 30 minutos
INTERVALO (INCLUINDO PROGRAMAÇÃO DO INTERVALO) 30 minutos
TERCEIRO ATO 40 minutos
INTERVALO (INCLUINDO APRESENTAÇÃO DO INTERVALO) 20 minutos
QUARTO ATO 25 minutos
APLAUSOS 10 minutos

ELENCO

Odette/Odile YASMINE NAGHDI
Príncipe Siegfried MATTHEW BALL
A Rainha CHRISTINA ARESTIS
Von Rothbart THOMAS WHITEHEAD
Benno JOONHYUK JUN
Irmãs Mais Novas do Príncipe Siegfried LETICIA DIAS, ANNETTE BUVOLI

Participação dos alunos da Royal Ballet School por gentil permissão do Diretor Artístico CHRISTOPHER POWNEY

Todo o elenco sujeito a alterações. Para o elenco completo e atualizado, consulte a folha de sala online.

Partilhe as suas opiniões sobre o espetáculo desta noite através do Twitter antes do início, durante os intervalos ou no fim com a #ROHSWANLAKE

SINOPSE

PRÓLOGO

A princesa Odette é transformada num num cisne pelo feiticeiro Von Rothbart.

PRIMEIRO ATO

O príncipe Siegfried está a celebrar o seu aniversário com a corte, sob o olhar manipulador de Von Rothbart, agora disfarçado em forma humana. A mãe de Siegfried oferece-lhe um presente, a balestra do seu falecido pai. Decreta que ele deve escolher uma noiva real num baile palaciano que se realizará em sua honra na noite seguinte. Pesaroso com as responsabilidades do reino e do casamento iminente, Siegfried é confortado por Benno. Von Rothbart ordena a Siegfried que vá para dentro. Siegfried recusa e afasta-se sozinho..

SEGUNDO ATO

Benno, preocupado com o príncipe, seguiu Siegfried até uma clareira junto ao lago. Ele pede ao príncipe que regresse ao palácio. Siegfried resiste a qualquer conversa sobre casamento.

De novo sozinho, Siegfried vê um bando de cisnes a voar nas alturas. Para seu espanto, um deles aterra e transforma-se numa bela donzela, a princesa Odette. Cativado, Siegfried aproxima-se dela timidamente, assegurando-lhe que não lhe quer fazer mal. Odette diz-lhe que é vítima da maldição de Von Rothbart, que a obriga a viver como um cisne durante o dia; só à noite, junto ao lago criado com as lágrimas da mãe, é que consegue voltar à forma humana. A maldição só pode ser quebrada por alguém que nunca tenha amado antes e que lhe faça um juramento de amor eterno.

Von Rothbart aparece e Odette pede-lhe que não faça mal ao príncipe. Siegfried tenta matar Von Rothbart, mas Odette explica que a maldição não pode ser quebrada se o feiticeiro for morto. Odette e o Príncipe expressam o seu amor um pelo outro.

Ao amanhecer, o poder de Von Rothbart afasta Odette de Siegfried e esta volta a transformar-se num cisne.

INTERVALO

TERCEIRO ATO

Depois de regressar às pressas do lago, Siegfried é recebido por Benno, que lhe dá instruções para se preparar para o baile.

Von Rothbart, agora disfarçado na forma humana de conselheiro da Rainha, dá as boas-vindas aos convidados reais que vieram de terras distantes. A rainha apercebe-se da ausência de Siegfried e ordena a Benno que distraia a corte. Finalmente, Siegfried chega e a sua mãe ordena-lhe que escolha uma noiva de entre quatro belas princesas. Relutante, dança com cada uma delas mas, ainda fascinado pela memória de Odette, recusa-se a fazer uma escolha.

Von Rothbart aproveita o seu momento. Uma fanfarra assinala a entrada de uma visita não convidada, Odile. Pela magia de Von Rothbart, ela aparece idêntica a Odette. Siegfried não consegue acreditar que a sua amada chegou. Aliviada com a mudança de opinião do filho, a Rainha convida os convidados espanhóis, húngaros, napolitanos e polacos a animar a corte.

Siegfried fica deslumbrado com a beleza de Odile. Odette, aparecendo como uma visão, tenta em vão avisar Siegfried do engodo. Sem perceber nada de errado, Siegfried escolhe Odile como sua noiva. Von Rothbart pega triunfalmente na mão de Odile e dá-a a Siegfried que, na presença de todos, promete-lhe casamento e amor eterno. Von Rothbart revela a sua verdadeira identidade e toma o controlo do palácio. Arrasado pela dor, Siegfried regressa ao lago.

INTERVALO

QUARTO ATO

Junto ao lago, os cisnes aguardam ansiosamente o regresso de Odette. Esta aparece, de coração partido, e conta-lhes a traição de Siegfried. Condenada a permanecer um cisne para sempre, a única saída é a morte - para se libertar da maldição, deve perecer nas ondas do lago.

A busca desesperada de Siegfried através da tempestade termina à beira do lago. Este pede perdão a Odette. Von Rothbart aparece e recorda a Siegfried o seu juramento. O feiticeiro declara que Odette agora lhe pertence para toda a eternidade. Com o seu destino selado, Odette corre para a rocha e salta para o lago. Através do seu sacrifício, o poder de Von Rothbart é destruído e Siegfried lá se deixa estar, a envolver num abraço o corpo sem vida da princesa.

THE ROYAL BALLET

Diretor KEVIN O'HARE CBE

Diretor Musical KOEN KESSELS

Coreógrafo Residente WAYNE MCGREGOR CBE

Associado Artístico CHRISTOPHER WHEELDON OBE

Diretora Administrativa HEATHER BAXTER

Diretor de Ensaios CHRISTOPHER SAUNDERS

Diretor Clínico dos Serviços de Saúde do Royal Ballet

SHANE KELLY

APOIE A NOSSA ATUAL RECUPERAÇÃO

Estamos muito felizes por voltar a receber os nossos artistas nos nossos palcos para lhe apresentar a ópera e o bailado que tanto aprecia. Durante a pandemia, perdemos £3 de cada £5 da nossa receita, e continuamos a sentir o impacto enquanto recuperamos. Sustentar o futuro do bailado e da ópera nunca foi tão importante. Por favor, considere fazer uma doação para a comunidade da Royal Opera House hoje e ajude a apoiar o futuro do bailado e da ópera.

roh.org.uk/donate